شماره ۱۰۰ ایکنجی دوره

۵شنبه ۱ فروردین ۱۳۲۵

قیمتی ۵۰ دینار

آبونه	قیمت	
۱ ایل	۲۵۰	ریال
۶ آیلیق	۱۲۰	»
۳	۶۰	»

مدیر : قلی خندقانی

اداره‌سی محلی ستارخان خیابانی

آذربایجان

بو روزنامه آذربایجان دموکرات فرقه‌سینین ناشر افکاریدیر

قهرمان خلقیمیزه یئنی ایل بایرامی مناسبتیله صمیمی تبریکلریمیزی تقدیم ایتمکله شانلی موفقیتلر آرزو ایدیریك.

یئنی ایل - یئنی حیات

آذربایجان خلقینین کئچمیش تاریخیندن پارلاق دوره‌سیندن یادگار اولان «بهار بایرامی» بوگون گلیب چاتمیشدیر.

بیز آذربایجان خلقی، بوگون نوروز شانلی احدادیمیزین بو افتخارلی یادگاری قابلینده احترام ایله تعظیم ایدیریك و ناموسلی قهرمانلاریمیزین وطنی آزادلیقده، اوغروندا آپاردیقلاری پارلاق مبارزه‌لر خاطره‌لرینی بویوك سوینج و حرمتله خاطرلاییریق.

اوزون قرنلردن بری، بو بیرنجی دفعه‌دیر که آذربایجان خلقی، بو شرفلی بهار بایرامینی تام آزادلیق و ملی غلبه‌لر شرایطینده جشن دوتور.

خلقیمیز قهرمان فدائیلریمیز قانلاری بهاسینا آلینمیش بو آزادلیغین حاقلی ارزشینه واقف‌دیر و باخشی بیلیر که داها عزیز وطنیمیزین گوزل آسمانیندا استبداد قارا بولودلاری ابدی اولاراق بیر اثر گورونمه‌جکدیر.

بوگون «سولمز اودلار اولکه‌سی» نین هر یئرینده آزادلیق مظاهری گورونمکده‌دیر. آزادلیق گونشی اولکه‌میزی اشقلالایر و نوروز احیا ایدیجی آثاریله ملتیمیزی ... و محمود بیر حیاته دوغرو آپاریر. بیزیم اوچون آزادلیق هر بیر قیمتلی هدیه‌دن داها آرتیق قیمتلی‌دیر. اونا گوره بوتون آذربایجان خلقی، بو یئنی ایلی بویوك امیدلر و گوللر یوز ایله استقبال ایدیر.

هامو بهار نغمه‌سینی ترنم ایدیر، هامو آزادلیق سرودی اوخویور. خلقیمیز ... کیشی، قوجا و جوان نوروز هدیه‌سی ایله آل و هدفینه دوغرو ایرهلی گیدیر. ملی دیلیمیز مکمللشیر.

وطنداشلاریمیزین معنوی گوزل وطنیمیزه و اونون سعادتی اوغروندا فداکارلیق حسی داها دا جوشقونلاشیر. هامو محکم ایرده‌سی و حیات وئریجی بیر آهنگ ایله دئییرلر: قهرمان و آزاد آذربایجان خلقینه عشق اولسون!

فریدون ابراهیمی

غالبیت ایلی

یئنی ایل، آذربایجانین جسور و شجاعتلی خلقی بویوك موفقیتلر الده ایتدیکی حقیقی آزادلیغین و ملی حکومتین قورولماسی سبب‌دیر و آز مدتده فرقه و ملی حکومتین رهبرلیگی آلتیندا بویوك تاریخی موقع اولدوغو بیر زماندا تو کسمکه ... ایله گیردیلر.

تاریخدن بری آزادلیق یولوندا بورولدان ... ایتمیش و آزادلیق اوچون مبارزه آپاریب ... قهرمانلاریمیزین شجاعتلی حقیقی نهایت تول مرام و آرزولارینه چاتیب. بو بایرامی حقیقی خلق بایرامی اولاراق بیرنجی دفعه‌دیر که، خوشبخت و آزاد کئچیریرلر.

بو ایلین عمومی آذربایجان خلقینین ... بیرلیگی و محکملیگی ایله ... دیر. اونا گوره که، بو محکم بیرلیك ... حقیقی علم و استبدادی ابدی اولاراق ... اولان بیر ... تول دونما ملی حکومتی تشکیل ویردی و آز بیر مدتده ... موفقیتلر ... اولدی.

بو آز وقتده ... اولار که، ملی حکومتیمیز ... آزادلیق ... معارف و صحیه ... بویوك موفقیت ... اولان ... حاللی ... بویوك ایشلر گورمیشدیر.

... ملی حکومتیمیز اقتصادی ساحه‌ده داها بویوك ایشلر گورمکده‌دیر.

... ملی حکومت ... اولان ... گوزل ... اوزولدان ... اوچون احتیاجلارینی اودمك اوچون ... و اونلارا ... ملی حکومتیمیزین علم و معارف ... دیر.

بهار اولدی

یئنی عصر کئچوب قش بهار اولدی خوش اولدی
گونلوز کئچه ایله بیر بهار اولدی خوش اولدی
... گوی گوجه و ... اولدی
... بهار اولدی خوش اولدی
بایرام گونی ... آذر خوش اولسون ...
... بهار اولدی خوش اولدی
... بهار ...
... اولدی خوش اولدی
... و ...
بایرام گونی آذر ده بهار اولدی خوش اولدی
... گل ... آچیلدی
... اولدی خوش اولدی
آذر ... خزان اولدی ...
... بهار اولدی خوش اولدی
آذر ... آذربایجان
... اولدی خوش اولدی
... ملی حکومت
... اولدی خوش اولدی
آذربایجان ... آلدی
... بهار اولدی خوش اولدی
... ملی حکومت ...
... بهار اولدی خوش اولدی
... وطن ...
... اولدی خوش اولدی
... سوزول گوسته
... اولدی خوش اولدی

نورچلو

خلق قوشونلاری ودیرلیکی تعلیمات شعبه‌سینین ایشچیلری طرفیندن

احمد اسلامی	۲۵۰	ریال
غلام ...	۱۰۰	»
تقی ...	۵۰	»
رضا ...	۵۰	»
محمد ...	۵۰	»
...	۱۵۰	»
حسن ...	۵۰	»
حسن ...	۵۰	»
رحیم ...	۱۰۰	»
اسدالله ...	۵۰	»
حسین ...	۲۰۰	»
...	۵۰	»
حسین ...	۵۰	»
اصغر ...	۱۰۰	»
جلیل حسین‌زاده	۵۰	»
علی ...	۵۰	»
...	۵۰	»
گوز گیلین ...	۲۰۰	»
اسدالله ...	۱۰۰	»

حمیدشیکور

یئنی ایل

یئنی غالبیتلر ایلی‌دیر

سوگون بیر گئجه ایل ایله وداعلاشدیق، لاکن ۱۳۲۴ نجی ایلین، تاریخین گوزل صحیفه‌لرینده دوشه‌جی موقعی هیچ وقت اونودولمیاجاق‌دیر. ۱۳۲۴ نجی ایل عصرلرجه گیمش تولوم ... بیر مسئله‌سینی حل ایتدی ... شرفلی ... اولان ... حقیقی آزادلیق ... دموکراتیك ...

... آذربایجان خلقی ... دموکراتیك ...

... ایلین ... آذربایجان ... ۱۳۲۴ نجی ایلین ... ۱۳۲۴ نجی ایل آذربایجان حقیقی آزادلیغینی ... دموکرات فرقه‌سی ... آذربایجان ... و ... ایله ... ایله ... و ... حکومتیمیز ...

قاسم فیروزان

یئنی ایلیمیز خلقیمیزه سعادت وئره‌جکدیر

۱۳۲۵ نجی ایل، ... ملی ... آذربایجان ... و سعادت گونلری آچیق و ... گورمه‌لی ...

... آذربایجانلی‌لار ... بیر ... بایراملار اولمیشدیر. لاکن ... ایل ... ایل ... و ... آذربایجان ... آزاد و دموکراسی ... ملی ... ایل ... بیر ... ملی حکومتیمیز ... حقیقی ... و ...

معذرت

ملی وظیفه‌لریمی تاخیرسیز بیر صورتده انجام وئریلمه‌سی لزومی و مراجعین قلتسامحلیگی مناسبتیله بایرام گونلرینده رسمی و عمومی گوروشلره ائکنا ایلیوب دوست و آشنالاریمین خصوصی دید بازدیدلردن معذرت تنا ایدیرم.

پیشه‌وری

آذربایجانین اقتصادی وضعیتی

آذربایجان تورکلرینین اقتصادی [illegible]

[illegible]

ایل بایرامی مناسبتیله

پنجشنبه گونو ساعت ۴ دن ۶ یه قدر ملی حکومتین باشیندا باش وزیر و دولت هیئتی طرفیندن عمومی گوروش ایچون تعیین ایدیلمیشدیر. عموم طبقات ایچون وارد اولماق آزاددیر.

(تازه بایرام گونلری)

عاشق [illegible] یارا بایرام گونلری
[illegible] یارا بایرام گونلری
[illegible]
[illegible] گوره بایرام گونلری

§§§

آزادلیغین [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] گوزه بایرام گونلری

§§§

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] تازا بایرام گونلری

§§§

من وطنیمی [illegible] آزاد [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] بایرام گونلری

§§§

جوان حسین [illegible]
[illegible] آذربایجان [illegible]
[illegible]
[illegible] بایرام گونلری

عاشق حسین جوان

تازه ایل!

[illegible]

معروف

اعلان

آذربایجان مجلس ملی سنین ایکنجی عمومی اجلاسی

آذربایجان مجلس ملی سنین هیئت رئیسه سنین ۱۹ اسفند ۱۳۲۴ تاریخلی جلسه سینده تصویب ایتدیگی قرارینا گوره آذربایجان ملی مجلسینین ایکنجی عمومی اجلاسی ۱۳۲۵ نجی ایل فروردین آیینین ۱۵ نده تشکیل اولاجاقدیر. بونا گوره آذربایجان ملی مجلسی سنین حرمتلی وکیللرینین بو گونده عمومی اجلاسدا اشتراک ایتمک ایچون دعوت اولونور.

۳۰۱ – ۱۲۲

آذربایجان مجلس ملی سنین دفتر رئیسی هلال ناصری

معذرت

[illegible]

سراب خالصه کندلرینین بولگوسی

خالصه تاپدی

سراب خالصه بولگوسی [illegible] ۱۸۱۸ هکتار [illegible] ۱۶۰۰ [illegible] تقسیم اولوب (۸۳۹) [illegible] مالک اولموشدولار.

تبریک

[illegible]

[illegible] – علی امیرعباسی

فتحی خشگینابی — کندلیلرین حیاتیندان

زینب!

[illegible]

[illegible]

م. ع. فرس

آذربایجانین ملی داستانلاری

[illegible]

فیروز مردبار

بیر خواهش

[illegible]

اعلان

نمره ۱۴۰۴ ۲۳/۱۲/۲۴

بولگوسی لازم اولان کندلرین یتیمسی

آذربایجاندان خارجده آذربایجان آزادلقی و ملی حکومتی علیهینه تبلیغات آپارانلارین املاکی صورتی که بیر بولگیسنه شاملدیر

ردیف	بخشین آدی	مالکین آدی	کندین آدی	ملکین مقداری
۸۹۸	مراغه	[illegible]	[illegible]	[illegible]
۸۹۹	«	«	[illegible]	«
۹۰۰	«	«	[illegible]	«
۹۰۱	«	«	[illegible]	«
۹۰۲	«	[illegible]	[illegible]	[illegible]
۹۰۳	«	«	[illegible]	[illegible]
۹۰۴	«	[illegible]	[illegible]	[illegible]
۹۰۵	«	«	[illegible]	[illegible]
۹۰۶	«	«	[illegible]	[illegible]
۹۰۷	«	[illegible]	[illegible]	[illegible]
۹۰۸	«	[illegible]	[illegible]	[illegible]
۹۰۹	«	«	[illegible]	[illegible]
۹۱۰	«	[illegible]	[illegible]	[illegible]
۹۱۱	«	[illegible]	[illegible]	[illegible]
۹۱۲	«	[illegible]	[illegible]	[illegible]
۹۱۳	«	«	[illegible]	[illegible]
۹۱۴	«	[illegible]	[illegible]	[illegible]
۹۱۵	«	[illegible]	[illegible]	[illegible]
۹۱۶	«	[illegible]	[illegible]	[illegible]
۹۱۷	«	«	[illegible]	[illegible]
۹۱۸	«	[illegible]	[illegible]	[illegible]
۹۱۹	«	[illegible]	[illegible]	[illegible]
۹۲۰	«	«	[illegible]	«
۹۲۱	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
۹۲۲	«	«	«	[illegible]
۹۲۳	«	«	«	[illegible]

اعلان

نمره ۲۶۷۳ ۲۴/۱۲/۱۶

اداره ایشلرینون جریانینی مطالعه ایتدیکده معلوم اولدی که ۱۳۲۰ شهریورینده‌ن آذربایجانین [illegible] (تولد - فوت) آمار اداره‌سینین [illegible]

[illegible]

دقت!

فدائیلره هدیه کمسیونی [illegible] قرار ایله‌یه هر گون ساعت ۱۰ دان ساعت ۱ گون اورتادان صونرا یا گتیریلن هدیه‌لری قبول ایدیر.

آذربایجان روزنامه‌سی

آبونه‌چیلریمزه!

اگر روزنامه‌نی وقتینده آلماسا اداره‌میزین دفترینه خبر ویرین.

ج. ص

تازا ایل بایرامی

ایللر بویی آذربایجان خلقینین چکدیگی امید و آرزولرینین وقتی گلیب چاتدی.

۲۵ ایل آزادلیق‌دان محروم اولان بیرخلق، ایندی اوز آزادلیغی ایله آنادیلا افتخار ایله‌رک بو بایراملیغی بیر آزادلیق بایرامی حساب ایدیر.

بو ایلین مدتینده‌ایدی که دنیا اشیرمین چوروموش دستگاهی‌نین آرادان قالدیریلماسینا شاهد اولدی، بو ایلین مدتینده ایدی که هیتلرلر، موسولینی‌لر، توزلر لرینی ایلر، دیکتاتورلرین دنیا اوزه‌رینده ترکه‌لر حضوری محو و نابود اولوب ومدان اثر بئله قالمامیشدیر.

آذربایجان خلقی آلتی آیین مدتینده بویوک وقایعه شاهد لر اولدی ایندی، ایندی آذربایجاندا حقیقی آزادلیق گونشینین نوری دوغوب آذربایجان خلقینین روحینی ایشیقلاندیراراق، وارلیغی بیر حیات و ابدی سعادت تامین ائلمیشدیر.

آذربایجان خلقی تازا ایل بایرامینا دنیادا اولان بوتون دموکرات ملتلره سلاملار یتیریر.

آذربایجان خلقی ۲۵ ایل دیکتاتورلیق پنجه‌سیندن قورتولمش بیر ملت اولدوغی حالینده بیلکه‌اونو اوز ارضی اتحادی و فتوحاتی اولاراق آیاغا قالخیب و ۴ آیین مدتینده بئله سبحتلر بیر سرعتله ترلکه سیلن آزادلیغینی الده آلوب و ارتجاعین نوورده‌سینی کوکیندن قازیب محو و نابود ایتدی.

بونلا برابر آذربایجان خلقی بو قناعت ایتمیر، بلکه او، گئدن ایل عرضینده بویوک مشکلاتین‌برابرینده حاضر اولدیغینی نظره آلدیغی حالدا، هرجور فداکارلیق ایتمگه آماده ایمیش‌دیر.

آذربایجان ملی حکومتی تازا ایلده خلق قوشونلارینی، قهرمان فدائیلرینی و هامینه اوز خلقینی پیشه‌وری ایله ترلکه بین ترقی و تعالیسه قوغرو سوق ایتمکه برابر اونی هر جوره تهلکه‌دن قوروما جاقدیر.

آذربایجان خلقی بویوک امید و آرزولر ایله تازا ایلین آذربایجان خلقینه اتحادی، ایرلیگی، سعادتی و هامینه تام اشترخته پرکت ترقی و تعالیسه ادعولو اولدیغی حالدا اوز ملی حکومتیندن دلر قرونه پیشه‌ایتمک اومید ایدیرکن.

یئنی ایلی مبارکت ایله قشلایان قهرمان آذربایجان خلقینه‌عشق اولسون!

غالیت ایلی

اول صفحه‌دن بقیه

ایشلرینده داها آرتیق دیکر ویرمک نتیجه‌سینده آذربایجانین علم‌اوجاغی اولان دارالفنون آچیلماسی ایچون حاضرلیق ایشلری آپاریلمالیدیر.

نهایت ملی‌حکومتیمیز آذربایجان خلقینین قانلارینی باهاسینا آلدیغی آزادلیغی دائمی ساخلاماق و اونی حفظ ایتمک ایچون خلق قوشونلارینی یاراتدی و اونی‌زمانه‌میزین ان گوکسک‌تختیکیا مالک اولان بیر اوردویا چئویرمیشدیر. بوقدر بویوک اهمیتلی ایشلرین حیاته گئچیریلمه‌سی آذربایجان خلقینین و اونون یاراتدیغی ملی حکومتینین نه‌قدر لیاقتلی و قدرتلی اولدوغونو آیدینجاسینا ثبوت ایتدی بوقدر موفقیت اونا گوره عمله گلمیشدیر که آرتیق ظلم و اسارت آزادان گئتمیش خلق اوز استه‌گی و آرزوسینا اوعون ملی حکومتینی قورموش و اونا اولان اعتمادینی محکملندیرمیشدیر.

آذربایجان‌خلقی اوز آزادلیغینی و ملی حکومتینی قوروماق ایچون اونا هرجهتدن یاردیم ایتمگه ایمان و ایناملا حاضر دورمیشدیر.

فرقه و حکومتیمیزین محکم رهبرلیگی و خلقیمیزین سارسیلماز بیرلیگی سایه‌سینده آذربایجان‌خلقی ۱۳۲۵ نجی ایلده داها بویوک موفقیتلر الده ایده‌جکدیر.

ایندی آذربایجان خلقینین بیرلیگی سارسیلماز و محکم بیرقلعه‌یه چوریلمیشدیر که دائمی اولاراق یاشایاجاقدیر.

حقیقی آذربایجان ایچون‌بویوک اهمیتلی و تاریخی عنعنه‌لره مولو اولان بو بایرامی سبوینجله قارشیلایوب آذربایجان خلقینی آزادلیغی مدافعه ایدن ملی حکومتی و ملی حکومته رهبرلیک‌ایدن آذربایجان دموکرات فرقه‌سینی صمیمیتله تبریک ایدیر.

حسن نصیرزاده

یئنی ایلیمیز خلقیمیزه سعادت ویره‌جکدیر.

اول صفحه‌دن بقیه

حقوقی ایشلرین ایت و سون پروژه‌لرینی حاضرلامالیدیر بو یوزه‌لر اوزون و قدرتلی ایشلرین اضطراب و مشقتلرینی، آذربایجان خلقینین قلبیندن ابدی اولاراق گوتوروب سعادتلی گونلر و ایشیقلی خوشبخت بیر حیات تامین ایده‌جکدیر.

ایندی بو قدر خرابه‌زار اولان شالی و اولادلار توکیلمیش آذر، لاشیب، دنیاداکی حقوقی، آزاد و مستقل ئولکه‌لر سیرگه‌سینه داخل اولاراق دنیایا ثابت ایده‌جکدیر که، تاریخین‌قیزیل صحیفه‌لرینده رشادت شجاعت و قهرمانلیق عنعنه‌لرینه مالک اولاراق خاطره‌لری، بوتون بیر تاریخ بوبی یاشایاجاق اولان آذربایجان خلقی، اوزون ایللر، چتین مجادله و مبارزه‌لردن سونرا حقوقی آزادلیقلارینی الده آلاراق فرقه‌میزین رهبرلیگیله و فدائیلرین محکم اراده و علاقه‌سیله ملی و حقیقی بیر حکومت میدانا گتیردی.

بو، ایمانلی ملی مبارزه‌لر مرحله‌سی، یالنیز آذربایجان تاریخینده دگل، بوتون دنیا تاریخینین پارلاق صحیفه‌لرینده ابدی‌اولاراق پارلایوب قالاجاقدیر.

آذربایجان دموکرات فرقه‌سی و شرافتلی قهرمان فدائیلری، آذربایجاندا تورەدیلن فساد و مرتجع‌لره، رشوه‌لره، و جنایتکارلره سون قویان ملی دولتیمیزی پولاد‌دان محکم بیر قلعه‌یه چئویرمیش و بو حقیقت هامیسینین گوزلریچی ایله فرقه‌میز و حکومتیمیزدیر.

بوگون، ایلده هامیمیزین، مدنی و اجتماعی یاشایشلاریمیزین قیدینه قالان فرقه و حکومتیمیزه بیر آذربایجان خلقی صمیمی قلبیله باغلی اولدوغینی بیلدیریرکن، بیر تازا ایلده، گنج دولتیمیزه و فرقه‌میزه بویوک و داها موفقیتلر آرزولاییریق!...

تصحیح

دونکی شماره‌ده دولگوسی لازم اولان کلمه‌لرین حروفچینیدا اشتباه اولموشدور.

آشاغیداکی قرار ایله تصحیح اولسون:

(آذربایجان خارجینده آذربایجان آزادلیغی و ملی حکومتی علیهینه تبلیغات آپارانلارین املاکینین مصادره‌سی کیمی ...)

بایرام مناسبتیله

مدینه گلگون



غزل

گوزه‌لیم رحم ایله گل، عاشق قالمادی بوگون!
دوشموشم عشقیله، دهرده مثانه بو گون،
درد هجرینله منیم اولموشام ای گل، خسته،
ایسته‌رم تاپشیرام سن کیمی تقمانه بو گون،
گورمه‌دیم من کیمی بیر تازلی گوزل عالمده،
نه قدر باخدیم ایسه، هرطرفه، هرنه بو گون.
گل یئتیر وصله منی، قانه دونوبدور اورگیم،
طاقتیم یوخدی گوزه‌لم، سن ایله‌م هجرانه بو گون،
قم غاضردی ایلده، نتیجه یارسین وصلین!
قالمیشیم صبرتده، یاشاتدا، یئنی دوراله بو گون،
ایکی عشقیم وار عزیزم، اونی سن بیلمه‌لیسن!
ایلک عشقیمدی وطن، سونراسی، جانانه بو گون،
نوبهار اولدی یئنه، گل‌لر آچیب بلبل اوخور،
باغ (مدینه) ؛ وطنین دوغدی گلشانه بو گون.

سونمز قدرتیمیز

م. اعتماد

باغیردی اوده آذر بالاسی آذر آیندا
مدنیت گونشی پارلادی غمت سراینده
فرح ایندی گئرب چرلری مشوته یولوندا
مبارزه خوالار سورونوب ماندا سوینده
فرح ایلی باشا گلدی شب سحر گتدی
بشر داهی فرحه یئتیشن بیرده قرواله
عشقین یولیتی طی‌ایله‌یب مقصده چاتدی
قارداشلاریش خواب حیاتدن اویاتدی
ایندی اوجالیب هرشه اناالحق صداسی
دنیایه سالیب لرزه بو معنالی نداسی
خاطره اوز مسلکینی ایتدی اظهار
بو ماته بیزلر بو قدر ایتیبوق آزار
یاردی دیدی هم ایندی مبارزه ساحت
بلکه دوشوب آلار خلقی تویا راحت
گوردی دیدیکی سوزلری آخرجیه گئتدی
اعجازله بو یارەده شق القمر ایتدی
بیر حماسه دشمن لرینی ساله‌دی آیاقلار
بو قدرتی گوروجک داموسی قاچیدی‌قاپیدان
کوریجلره بو قدرتیمیز ثبت اولاجاقدور
دنیا بیله بو قدرتی آچیقلیا جاقدور
بو نهضت ایچون ماده تاریخ یازاندا
«آزاد یاشا آذر تبریز» اولدی جاندا

ماده تاریخ «آزاد» ۱۳ «یاشا» ۳۱۲ «آذر» ۹۰۱ «تبریز» ۹۸ ۱۳۲۴

یئنی ایل

اول صفحه‌دن بقیه

کئچن ایلده خلقیمیزین قاریخی سینده آزادلیغیمیزی آلیب ملی حکومت یاراتماق موروودیسا، یئنی ایلده ایسه خوشبخت حیات اوغروندا بویوک موفقیتلرین قازانیلماسی دورور.

من ممادلیمیز ارغوندا حق مره یئنی ایلده‌سی موفقیتلر آرزو ایدیب آلله تعالادان توفیق استه‌ییرم.